### **EUROPEAN STANDARD**

### EN 60335-2-30

## NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

December 2009

ICS 13.120; 97.100.10

Supersedes EN 60335-2-30:2003 + A1:2004 + A2:2007 Incorporates corrigendum March 2010

English version

## Household and similar electrical appliances - Safety -

Part 2-30: Particular requirements for room heaters

(IEC 60335-2-30:2009)

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -Partie 2-30: Règles particulières pour les appareils de chauffage des locaux (CEI 60335-2-30:2009) Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -Teil 2-30: Besondere Anforderungen für Raumheizgeräte (IEC 60335-2-30:2009)

This European Standard was approved by CENELEC on 2009-12-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## **CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

#### Foreword

The text of document 61/3910/FDIS, future edition 5 of IEC 60335-2-30, prepared by IEC TC 61, Safety of household and similar electrical appliances, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60335-2-30 on 2009-12-01.

This European Standard supersedes EN 60335-2-30:2003 + A1:2004 + A2:2007.

The principal changes in EN 60335-2-30:2009 as compared with EN 60335-2-30:2003 are as follows (minor changes are not listed):

- some additional instructions are introduced for heaters without a built-in thermostat, or those installed in the floor or in a bathroom (7.12 and 7.12.1);
- a spillage test is introduced for appliances having a grille and that are built into the floor (15.2).

The following dates were fixed:

 latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement

(dop) 2010-09-01

 latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn

(dow) 2014-12-01

This Part 2 has to be used in conjunction with EN 60335-1, Household and similar electrical appliances – Safety – Part 1: General requirements. It was established on the basis of the 2002 edition of that standard. Amendments and revisions of Part 1 have also to be taken into account and the dates when such changes become applicable will be stated in the relevant amendment or revision of Part 1.

This Part 2 supplements or modifies the corresponding clauses of EN 60335-1, so as to convert it into the European Standard: Particular requirements for room heaters.

When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this Part 2, that subclause applies. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text of Part 1 is to be adapted accordingly.

NOTE 1 The following numbering system is used:

- subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1;
- unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause;
- additional annexes are lettered AA, BB, etc.;
- subclauses, notes and annexes that are additional to those in the IEC standard are prefixed with the letter Z.

NOTE 2 The following print types are used:

- requirements: in roman type;
- test specifications: in italic type;
- notes: in small roman type.

Words in **bold** in the text are defined in Clause 3. When a definition concerns an adjective, the adjective and the associated noun are also in bold.

There are no special national conditions causing a deviation from this European Standard, other than those listed in Annex ZA to EN 60335-1.

There are no national deviations from this European Standard, other than those listed in Annex ZB to EN 60335-1.

p NOTE In this document, p is used in the margin to indicate instructions for preparing the printed version.

The contents of the corrigendum of March 2010 have been included in this copy.

#### Introduction

#### p Add:

An investigation by CENELEC TC 61 has shown that all risks from products within the scope of this standard are fully covered by the Low Voltage Directive, 2006/95/EC. For products having mechanical moving parts, a risk assessment in accordance with the Machinery Directive, 2006/42/EC, has shown that the risks are mainly of electrical origin and consequently this directive is not applicable. However, the relevant essential safety requirements of the Machinery Directive are covered by this standard together with the principal objectives of the Low Voltage Directive.

#### **Endorsement notice**

The text of the International Standard IEC 60335-2-30:2009 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

#### **Bibliography**

#### p Add the following notes to the standards mentioned:

IEC 60335-2-40	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-40:2003 (modified).
IEC 60335-2-53	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-53:2003 (not modified).
IEC 60335-2-61	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-61:2003 (not modified).
IEC 60335-2-71	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-71:2003 (modified).
IEC 60335-2-81	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-81:2003 (not modified).
IEC 60335-2-96	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-96:2002 (not modified).
ISO 13732-1	NOTE	Harmonized as EN ISO 13732-1:2008 (not modified).

p Add:

## **Annex ZC** (normative)

# Normative references to international publications with their corresponding European publications

#### Addition:

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 60335-2-5 (mod)	2002	Household and similar electrical appliances - Safety -	EN 60335-2-5	2003
À1 A2	2005 2008	Part 2-5: Particular requirements for dishwashers	A1 A2 + A11	2005 2008 2009
IEC 60335-2-43	_1)	Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-43: Particular requirements for clothes dryers and towel rails	EN 60335-2-43	2003 <sup>2)</sup>
IEC 60335-2-80	_1)	Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-80: Particular requirements for fans	EN 60335-2-80	2003 <sup>2)</sup>
ISO 2758	_1)	Paper - Determination of bursting strength	EN ISO 2758	2003 <sup>2)</sup>
ISO 3864-1	_1)	Graphical symbols - Safety colours and safety signs - Part 1: Design principles for safety signs in workplaces and public areas	<b>y</b> -	-

<sup>1)</sup> Undated reference.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Valid edition at date of issue.